

## **January 13, 1950**

### **Cable, Mao Zedong to Liu Shaoqi**

#### **Citation:**

"Cable, Mao Zedong to Liu Shaoqi", January 13, 1950, Wilson Center Digital Archive, Zhonggong zhongyang wenxian yanjiushi, ed., Jianguo yilai Mao Zedong wengao (Mao Zedong's Manuscripts since the Founding of the People's Republic of China), vol. 1 (Beijing: Zhongyang wenxian chubanshe, 1987), 234; translation from Shuguang Zhang and Jian Chen, eds., Chinese Communist Foreign Policy and the Cold War in Asia (Chicago: Imprint Publications, 1996.), 136.  
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/112673>

#### **Summary:**

Mao Zedong gives instructions on Sino-Soviet military cooperation and makes personnel appointments to the Chinese armed forces.

#### **Original Language:**

Chinese

#### **Contents:**

Transcript - Chinese  
Translation - English

关于任命肖劲光<sup>[1]</sup>为海军司令员等事给刘少奇的电报  
(一九五零年一月十三日)

少奇同志:

(一) 我今(十三)晚去列宁格勒,两天可返莫斯科。(二) 刘亚楼<sup>[2]</sup>及苏联顾问柯托夫等四人已交涉好可以来此,请通知聂荣臻<sup>[3]</sup>。(三) 可即任命肖劲光为海军司令,此点亦请告聂荣臻。

毛泽东  
- 月十二日  
根据手稿刊印

<sup>[1]</sup> 肖劲光,当时任中国人民解放军第四野战军第一副司令员、中南军区第一副司令员。

<sup>[2]</sup> 刘亚楼,当时任中国人民解放军空军司令员。

<sup>[3]</sup> 聂荣臻,当时任中国人民解放军代总参谋长。

[...]

Comrade [Liu] Shaoqi:

(1) I will depart for Leningrad today (the 13th) in the evening and will be back to Moscow in two days.

(2) I have arranged for Liu Yalou, Soviet advisor Kotov and two other men to come here. Please inform Nie Rongzhen of this matter.

(3) Xiao Jinguang can now be appointed as commander of the navy; please also inform Nie Rongzhen about this appointment.

Mao Zedong

13 January [1950]

[...]